CH-2537 Vauffelin / Biel Telefon 032/321 66 00 032/321 66 01 Telefax

40.A5

notwendige

Anpassungen:

Dynamic Test Center AG Centrum für Dynamische Tests AG Centre de Tests Dynamiques SA



Bestätigung

Nr P-1076/03

Verwendungsbereich:	Handelsbezeichnung	Wall Verein	Typ		FO TO U				
remember de la constant de la consta	Seat Leon / Seat Altea / Seat Toledo		Typ	EG-TG-Nr.		hectiviza.			
	Audi A3 / Audi S3 / Audi A3 Cabrio		1P, 5P	e9*70/156-xxxx/xxxx*0050, e9*70/156-xxxx/xxxx*00					
			8P	e1*70/156-xxxx/xxxx*0217, e1*70/156-xxxx/xxxx*04					
	Audi TT / Audi TTS		8J	e1*70/156-xxxx/xxxx*0369					
	VW Touran		1T	e1*70/156-xxxx/xxxx*0211					
	Skoda Octavia / Skoda Octavia Combi VW Golf V / VW Golf Plus / VW Cross Golf /		1Z	e11*70/156-xxxx/xxxx*0230					
	VW Golf Variant / VW Golf VI / B / VW	Call Diva VI	1K, 1KP,	e1*70/156-xxxx/xxxx*0242, e1*70/156-xxxx/xxxx*030					
	VW Golf Variant / VW Golf VI / R / VW Golf Plus VI VW Jetta		1KM	e1*70/156-xxxx/xxxx*0328					
	VW EOS		1KM	e1*70/156-xxxx/xxxx*0328					
ntriebsart:	VW EOS	1F		e1*70/156-xxxx/xxxx*0349					
IN-Code:		- Fr	ont- und Allra	adantrieb					
nderungsbezeichnung:	Falsa	- /D-'/		<u> </u>					
	Felger	n-/Reitenumru	stung und Ei	nbau von Distanz	scheiben				
Änderungstypen:	Verwenden von nicht originalen Felgen-/Reifen-Kombinationen (A1a) Verändern der ET um mehr als 1% (der Spurbreite) pro Radseite (A1b)								
	Verandern d	ier ET um mei	nr als 1% (de	r Spurbreite) pro	Radseite (A1b)				
autailharatallar	x = Platzhalter für alle Nummern								
auteilhersteller:	KW automotive GmbH, D-74427 Fichten	berg / Power	Tech GmbH,	D-56235 Ransba	ch-Baumbach				
mbaufirma	autex autotechnik ag, 5504 Othmarsin	igen	727	247 920					
mbauteile:	Es können wahlweise nachfolgende Felg	gen, Reifen n	ur mit Dista	nzscheiben verw	endet werden:				
elgen:	Felgend	dimension							
	B/Ø		a de la la secont	- f - f)	zulässig auf				
	5½ bis 9 x 15	Ge	samteinpresst	iete ii	VA	HA			
kürzungen:	6 bis 9 x 16		≥ +15 mm		X	X			
= Vorderachse	6½ bis 9 x 17		≥ +15 mm		X	X			
= Hinterachse			≥ +15 mm		X	X			
Felgenmaulweite	7 bis 10 x 18	-	≥ +15 mm		X	X			
= Felgendurchmesser	7 bis 12 x 19		≥ +15 mm		X	X			
	8 bis 12 x 20		≥ +15 mm		X	X			
T = Einpresstiefe	8 bis 12 x 21		≥ +15 mm		X	Χ			
	8 bis 12 x 22		≥ +15 mm		X	X			
	8 bis 12 x 23		≥ +15 mm		X	X			
		Auflagen und Erklärungen:							
	Auflagen und Erklärungen:	Iv. ex							
		Mögliche (Gesamteinpres	stiefe in mm (=ET-F	elge abzüglich der Dicke o	der Distanzscheibe).			
	Auflagen und Erklärungen:	angegebe	ne Gesamteinp	resstiefe darf nicht ur	nterschritten werden. Bei ari	isserer FT ist heson			
	Auflagen und Erklärungen: 1) Gesamteinpresstiefe Zulässige Felgenmaulweitendifferenz VA/HA	angegebe die Einhal VA gleich I	ne Gesamteinp tung der Freigä	resstiefe darf nicht ur ngigkeit (siehe "notwe	elge abzüglich der Dicke o nterschritten werden. Bei grö endige Anpassungen") zu ko	isserer FT ist heson			
	Auflagen und Erklärungen: 1) Gesamteinpresstiefe Zulässige Felgenmaulweitendifferenz VA/HA Zulässige Gesamteinpresstiefen-Differenz VA	die Einhal VA gleich I VHA keine Eins	ne Gesamteinp tung der Freigä HA oder VA kle chränkungen	resstiefe darf nicht ur ngigkeit (siehe "notwe	nterschritten werden. Bei ari	isserer FT ist heson			
	Auflagen und Erklärungen: 1) Gesamteinpresstiefe Zulässige Felgenmaulweitendifferenz VA/HA	vA gleich I VA und HA	ne Gesamteinp tung der Freigä HA oder VA kle chränkungen I gleich	resstiefe darf nicht ur ngigkeit (siehe "notwe iner	nterschritten werden. Bei grö endige Anpassungen") zu ko	össerer ET ist beson ontrollieren.			
C	Auflagen und Erklärungen: 1) Gesamteinpresstiefe Zulässige Felgenmaulweitendifferenz VA/HA Zulässige Gesamteinpresstiefen-Differenz VA	angegebe die Einhal VA gleich I VHA keine Eins VA und HA Sofern es	ne Gesamteinp tung der Freigä HA oder VA kle chränkungen I gleich s sich nicht	resstiefe darf nicht ur ngigkeit (siehe "notwe einer um eine Original	nterschritten werden. Bei grö endige Anpassungen") zu ko	össerer ET ist beson ontrollieren.			
C	Auflagen und Erklärungen: 1) Gesamteinpresstiefe Zulässige Felgenmaulweitendifferenz VA/HA Zulässige Gesamteinpresstiefen-Differenz VA Zulässige Felgen Ø -Differenz VA/HA	angegebe die Einhall VA gleich I VHA keine Eins VA und HA Sofern es Eignungse	ne Gesamteinp tung der Freigä HA oder VA kle chränkungen A gleich s sich nicht erklärung gen	resstiefe darf nicht ur ngigkeit (siehe "notwe einer um eine Original näss asa-Richtlinie	nterschritten werden. Bei grö endige Anpassungen") zu ko felge handelt, ist der 2a (Hinweis auf die	össerer ET ist beson ontrollieren. Zulassungsstelle e			
C	Auflagen und Erklärungen: 1) Gesamteinpresstiefe Zulässige Felgenmaulweitendifferenz VA/HA Zulässige Gesamteinpresstiefen-Differenz VA	angegebe die Einhall VA gleich I VHA keine Eins VA und HA Sofern es Eignungse Zusamme	ne Gesamteinp tung der Freigä HA oder VA kle chränkungen I gleich is sich nicht erklärung gem nhang mit Dista	resstiefe darf nicht ur ngigkeit (siehe "notwe iner um eine Original läss asa-Richtlinie anzscheiben ist nicht	nterschritten werden. Bei grö endige Anpassungen") zu ko felge handelt, ist der 2a (Hinweis auf die erforderlich) vorzulegen F	össerer ET ist beson ontrollieren. Zulassungsstelle e Verwendbarkeit			
C	Auflagen und Erklärungen: 1) Gesamteinpresstiefe Zulässige Felgenmaulweitendifferenz VA/HA Zulässige Gesamteinpresstiefen-Differenz VA Zulässige Felgen Ø -Differenz VA/HA	angegebe die Einhall VA gleich I VHA keine Eins VA und HA Sofern es Eignungse Zusamme	ne Gesamteinp tung der Freigä HA oder VA kle chränkungen I gleich is sich nicht erklärung gem nhang mit Dista	resstiefe darf nicht ur ngigkeit (siehe "notwe iner um eine Original läss asa-Richtlinie anzscheiben ist nicht	nterschritten werden. Bei grö endige Anpassungen") zu ko felge handelt, ist der 2a (Hinweis auf die	össerer ET ist beson ontrollieren. Zulassungsstelle e Verwendbarkeit			
C	Auflagen und Erklärungen: ¹¹ Gesamteinpresstiefe Zulässige Felgenmaulweitendifferenz VA/HA Zulässige Gesamteinpresstiefen-Differenz VA Zulässige Felgen Ø -Differenz VA/HA Felgeneignungserklärung	angegebe die Einhall VA gleich I VA gleich I VA und HA Sofern es Eignungse Zusamme dass eine ist.	ne Gesamteinp tung der Freigä HA oder VA kle chränkungen A gleich s sich nicht erklärung gen nhang mit Diste genügend gros	resstiefe darf nicht ur ngigkeit (siehe *notwe iner um eine Original läss asa-Richtlinie anzscheiben ist nicht ise Auflagefläche der	nterschritten werden. Bei grö endige Anpassungen") zu ko felge handelt, ist der 2a (Hinweis auf die erforderlich) vorzulegen. E Felgen (insbesondere bei	össerer ET ist beson ontrollieren. Zulassungsstelle e Verwendbarkeit is ist darauf zu acht Stahlfelgen) vorhand			
eifen:	Auflagen und Erklärungen: ¹¹ Gesamteinpresstiefe Zulässige Felgenmaulweitendifferenz VA/HA Zulässige Gesamteinpresstiefen-Differenz VA Zulässige Felgen Ø -Differenz VA/HA Felgeneignungserklärung Zulässige Reifendurchmesser	angegebe die Einhal VA gleich I VHA keine Eins VA und HA Sofern es Eignungse Zusamme dass eine ist. Der Abrollum! Nachwels der	ne Gesamteinp tung der Freigä HA oder VA kle chankungen A gleich s sich nicht trklärung gen hang mit Dista genügend gros ang muss int Einhaltung	resstiefe darf nicht ur ngigkeit (siehe "notwe iner um eine Original läss asa-Richtlinie anzscheiben ist nicht ise Auflagefläche der nerhalb der ± 8% der Abgasyorschri	nterschritten werden. Bei grönnige Anpassungen") zu konnen eine Anpassungen") zu konnen eine Anpassungen") zu konnen eine Erforderlich, ist der 2a (Hinweis auf die erforderlich) vorzulegen. Erfelgen (insbesondere bei der Serienbereifung liege eften erforderlich. Bei der	Zulassungsstelle e Verwendbarkeit is ist darauf zu acht Stahlfelgen) vorhand			
sifen:	Auflagen und Erklärungen: 1) Gesamteinpresstlefe Zulässige Felgenmaulweitendifferenz VA/HA Zulässige Gesamteinpresstlefen-Differenz VA Zulässige Felgen Ø -Differenz VA/HA Felgeneignungserklärung Zulässige Reifendurchmesser	angegebe die Einhal VA gleich I VHA keine Eins VA und HA Sofern es Eignungse Zusamme dass eine ist. Der Abrollum! Nachwels der	ne Gesamteinp tung der Freigä HA oder VA kle chankungen A gleich s sich nicht trklärung gen hang mit Dista genügend gros ang muss int Einhaltung	resstiefe darf nicht ur ngigkeit (siehe "notwe iner um eine Original läss asa-Richtlinie anzscheiben ist nicht see Auflagefläche der	nterschritten werden. Bei grönnige Anpassungen") zu konnen eine Anpassungen") zu konnen eine Anpassungen") zu konnen eine Erforderlich, ist der 2a (Hinweis auf die erforderlich) vorzulegen. Erfelgen (insbesondere bei der Serienbereifung liege eften erforderlich. Bei der	Zulassungsstelle e Verwendbarkeit is ist darauf zu acht Stahlfelgen) vorhand			
sifen:	Auflagen und Erklärungen: 1) Gesamteinpresstlefe Zulässige Felgenmaulweitendifferenz VA/HA Zulässige Gesamteinpresstlefen-Differenz VA Zulässige Felgen Ø -Differenz VA/HA Felgeneignungserklärung Zulässige Reifendurchmesser Auflagen und Erklärungen:	angegebe die Einhal VA gleich I VHA keine Eins VA und HA Sofern es Eignungse Zusamme dass eine ist. Der Abrollumf Nachwels der müssen die Rie	ne Gesamteinp der Freigä HA oder VA kle chränkungen gelich s sich nicht erklärung gen nhang mit Dista genügend gros ang muss inr Einhaltung chtilinien nach	resstiefe darf nicht ur ngigkeit (siehe "notwe einer um eine Original näss asa-Richtlinie anzscheiben ist nicht se Auflagefläche der herhalb der ± 8% der Abgasvorschri ETRTO eingehalten	nterschritten werden. Bei grönnige Anpassungen") zu kondige Anpassungen") zu kondige Anpassungen") zu kondige Anpassungen") zu kondige Anpassungen" ist der 2a (Hinweis auf die erforderlich) vorzulegen. Erelgen (insbesondere bei der Serienbereifung liege (ten erforderlich. Bei de werden.	Zulassungsstelle e Verwendbarkeit is ist darauf zu acht Stahlfelgen) vorhand			
eifen:	Auflagen und Erklärungen: ¹) Gesamteinpresstiefe Zulässige Felgenmaulweitendifferenz VA/HA Zulässige Gesamteinpresstiefen Differenz VA Zulässige Felgen Ø -Differenz VA/HA Felgeneignungserklärung Zulässige Reifendurchmesser Auflagen und Erklärungen: Zulässige Reifenbreite	angegebe die Einhal VA gleich I VHA keine Eins VA und HA Sofern et Eignungse Zusamme dass eine ist. Der Abrollumf Nachwels der müssen die Ri-	ne Gesamteinp tung der Freigä HA oder VA kle chränkungen A gleich s sich nicht erklärung gen nhang mit Diste genügend gros ang muss in Einhaltung chtlinien nach	resstiefe darf nicht ur ngigkeit (siehe "notwe iner um eine Original näss asa-Richtlinie anzscheiben ist nicht se Auflagefläche der nerhalb der ± 8% der Abgasvorschri ETRTO eingehalten	nterschritten werden. Bei grö- endige Anpassungen") zu konnendige Anpassungen") zu konnendige Anpassungen") zu konnendige Anpassungen") zu konnendige Anpassungen". felge handelt, ist der 2a (Hinweis auf die erforderlich) vorzulegen. Er Felgen (insbesondere bei der Serienbereifung liege ften erforderlich. Bei de werden.	Zulassungsstelle e Verwendbarkeit is ist darauf zu acht Stahlfelgen) vorhand			
eifen:	Auflagen und Erklärungen: ¹¹) Gesamteinpresstiefe Zulässige Felgenmaulweitendifferenz VA/HA Zulässige Gesamteinpresstiefen-Differenz VA Zulässige Felgen Ø -Differenz VA/HA Felgeneignungserklärung Zulässige Reifendurchmesser Auflagen und Erklärungen: Zulässige Reifenbreite Zulässige Reifenbreite	angegebe die Einhal VA gleich I VA gleich I VA und HA Sofern et Eignungse Zusamme dass eine ist. Der Abrollumf Nachweis der müssen die Ri-	ne Gesamteinp tung der Freigä HA oder VA kle chränkungen A gleich s sich nicht srklärung gen nhang mit Dista genügend gros ang muss in Einhaltung chtlinien nach	resstiefe darf nicht ur ngigkeit (siehe "notweiner um eine Original näss asa-Richtlinie anzscheiben ist nicht ise Auflagefläche der nerhalb der ± 8% der Abgasvorschrit ETRTO eingehalten ung vom Reifenherste (gemäss asa-Richtlin	nterschritten werden. Bei grö endige Anpassungen") zu ko felge handelt, ist der 2a (Hinweis auf die erforderlich) vorzulegen. E Felgen (insbesondere bei der Serienbereifung liege ften erforderlich. Bei de werden.	össerer ET ist beson ontrollieren. Zulassungsstelle e Verwendbarkeit is ist darauf zu acht Stahlfelgen) vorhand			
ifen:	Auflagen und Erklärungen: ¹) Gesamteinpresstiefe Zulässige Felgenmaulweitendifferenz VA/HA Zulässige Gesamteinpresstiefen Differenz VA Zulässige Felgen Ø -Differenz VA/HA Felgeneignungserklärung Zulässige Reifendurchmesser Auflagen und Erklärungen: Zulässige Reifenbreite	angegebe die Einhal VA gleich I VA gleich I VA und HA Sofern et Eignungse Zusamme dass eine ist. Der Abrollumf Nachweis der müssen die Ri-	ne Gesamteinp tung der Freigä HA oder VA kle chränkungen A gleich s sich nicht srklärung gen nhang mit Dista genügend gros ang muss inr Einhaltung chtlinien nach D oder Bestätigt der HA grösser sser VA gleich	resstiefe darf nicht ur ngigkeit (siehe "notweiner um eine Original näss asa-Richtlinie anzscheiben ist nicht ise Auflagefläche der herhalb der ± 8% der Abgasvorschrit ETRTO eingehalten ung vom Reifenherste (gemäss asa-Richtlin HA (zulässige Differe	nterschritten werden. Bei grö endige Anpassungen") zu ko felge handelt, ist der 2a (Hinweis auf die erforderlich) vorzulegen. E Felgen (insbesondere bei der Serienbereifung liege ften erforderlich. Bei de werden.	Zulassungsstelle e Verwendbarkeit is ist darauf zu acht Stahlfelgen) vorhand			
stanzecholben eind	Auflagen und Erklärungen: ¹¹ Gesamteinpresstiefe Zulässige Felgenmaulweitendifferenz VA/HA Zulässige Gesamteinpresstlefen-Differenz VA Zulässige Felgen Ø -Differenz VA/HA Felgeneignungserklärung Zulässige Reifendurchmesser Auflagen und Erklärungen: Zulässige Reifenbreite Zulässige Reifenbreite bifferenz VA/HA Fahrzeuge mit Allradantrieb und/oder ABV Mindesttragkraft / Geschwindigkeitsindex	angegebe die Einhal VA gleich I VHA keine Eins VA und HA Sofern es Eignungse Zusamme dass eine ist. Der Abrollumf Nachwels der müssen die Ri gemäss ETRTC VA gleich HA on Reifendurchme für das betreffer	ne Gesamteinp der Freigä HA oder VA kle chränkungen geleich s sich nicht erklärung gen nhang mit Dista genügend gros ang muss in Einhaltung chtilinien nach D oder Bestätigt der HA grösser sser VA gleich in nde Fahrzeug a	resstiefe darf nicht ur ngigkeit (siehe "notweiner um eine Original näss asa-Richtlinie anzscheiben ist nicht ise Auflagefläche der herhalb der ± 8% der Abgasvorschrit ETRTO eingehalten ung vom Reifenherste (gemäss asa-Richtlin HA (zulässige Differe	nterschritten werden. Bei grönnige Anpassungen") zu konfelge handelt, ist der 2a (Hinweis auf die erforderlich) vorzulegen. Er Felgen (insbesondere bei der Serienbereifung liege (ten erforderlich. Bei de werden.	Zulassungsstelle e Verwendbarkeit is ist darauf zu acht Stahlfelgen) vorhand			
stanzscheiben sind	Auflagen und Erklärungen: Di Gesamteinpresstlefe Zulässige Felgenmaulweitendifferenz VA/HA Zulässige Gesamteinpresstlefen-Differenz VA Zulässige Felgen Ø -Differenz VA/HA Felgeneignungserklärung Zulässige Reifendurchmesser Auflagen und Erklärungen: Zulässige Reifenbreite Zulässige Reifenbreite-Differenz VA/HA Fahrzeuge mit Allradantrieb und/oder ABV Mindesttragkraft / Geschwindigkeitsindex Bezeich- Dicke Werk- Ausführung D	angegebe die Einhal VA gleich I VHA keine Eins VA und HA Sofern es Eignungse Zusamme dass eine ist. Der Abrollum Nachwels der müssen die Ri VA gleich HA ou Reifendurchme für das betreffer	ne Gesamteinp tung der Freigä HA oder VA kle chränkungen a gleich s sich nicht srklärung gen nhang mit Diste genügend gros ang muss im Einhaltung chtlinien nach D oder Bestätig der HA grösser sser VA gleich nde Fahrzeug a	resstiefe darf nicht ur ngigkeit (siehe "notweiner um eine Original näss asa-Richtlinie anzscheiben ist nicht ise Auflagefläche der herhalb der ± 8% der Abgasvorschrit ETRTO eingehalten ung vom Reifenherste (gemäss asa-Richtlin HA (zulässige Differe	nterschritten werden. Bei grönnige Anpassungen") zu konnendige Anpassungen. Ein erforderlich vorzulegen. Ein erforderlich. Bei de werden.	Zulassungsstelle e Verwendbarkeit is ist darauf zu ach Stahlfelgen) vorhanden an ansonsten ist en Reifendimensio			
stanzscheiben sind sätzlich mit einem	Auflagen und Erklärungen: ¹¹ Gesamteinpresstlefe Zulässige Felgenmaulweitendifferenz VA/HA Zulässige Gesamteinpresstlefen-Differenz VA Zulässige Felgen Ø -Differenz VA/HA Felgeneignungserklärung Zulässige Reifendurchmesser Auflagen und Erklärungen: Zulässige Reifenbreite Zulässige Reifenbreite Differenz VA/HA Fahrzeuge mit Allradantrieb und/oder ABV Mindesttragkraft / Geschwindigkeitsindex Bezeich- Dicke Nung Merk- nung (mm)	angegebe die Einhal VA gleich I VHA keine Eins VA und HA Sofern es Eignungse Zusamme dass eine ist. Der Abrollum Nachwels der müssen die Ri VA gleich HA ou Reifendurchme für das betreffer	ne Gesamteinp der Freigä HA oder VA kle chränkungen geleich s sich nicht erklärung gen nhang mit Dista genügend gros ang muss in Einhaltung chtilinien nach D oder Bestätigt der HA grösser sser VA gleich in nde Fahrzeug a	resstiefe darf nicht ur ngigkeit (siehe "notwe iner um eine Original läss asa-Richtlinie anzscheiben ist nicht ise Auflagefläche der herhalb der ± 8% der Abgasvorschrit ETRTO eingehalten ung vom Reifenherste (gemäss asa-Richtlin HA (zulässige Differe usreichend	nterschritten werden. Bei grönnige Anpassungen") zu konfelge handelt, ist der 2a (Hinweis auf die erforderlich) vorzulegen. Er Felgen (insbesondere bei der Serienbereifung liege (ten erforderlich. Bei de werden.	Zulassungsstelle e Verwendbarkeit is ist darauf zu acht Stahlfelgen) vorhand			
stanzscheiben sind sätzlich mit einem ägestempel	Auflagen und Erklärungen: ') Gesamteinpresstlefe Zulässige Felgenmaulweitendifferenz VA/HA Zulässige Gesamteinpresstlefen Differenz VA Zulässige Felgen Ø -Differenz VA/HA Felgeneignungserklärung Zulässige Reifendurchmesser Auflagen und Erklärungen: Zulässige Reifenbreite Zulässige Reifenbreite Differenz VA/HA Fahrzeuge mit Allradantrieb und/oder ABV Mindesttragkraft / Geschwindigkeitsindex Bezeich Dicke (mm) stoff 40.A1 IM	angegebe die Einhal VA gleich I VHA keine Eins VA und HA Sofern es Eignungse Zusamme dass eine ist. Der Abrollumf Nachwels der müssen die Ri gemäss ETRTC VA gleich HA on Reifendurchme für das betreffer Bezeich- nung 40,A1	ne Gesamteinp tung der Freigä HA oder VA kle chränkungen tygleich s sich nicht erklärung gen nhang mit Diste genügend gros sang muss int Einhaltung chtlinien nach O oder Bestätigt der HA grösser sser VA gleich nde Fahrzeug a	resstiefe darf nicht ur ngigkeit (siehe "notwe iner um eine Original läss asa-Richtlinie anzscheiben ist nicht ise Auflagefläche der herhalb der ± 8% der Abgasvorschrit ETRTO eingehalten ung vom Reifenherste (gemäss asa-Richtlin HA (zulässige Differe usreichend	nterschritten werden. Bei gröndige Anpassungen") zu kondige Andelt, ist der 2a (Hinweis auf die erforderlich) vorzulegen. Erelgen (insbesondere bei der Serienbereifung liege (Iten erforderlich. Bei der werden. Eller in 2a) Bezeich Dicke Werknung (mm) stoff	Zulassungsstelle e Verwendbarkeit is ist darauf zu ach Stahlfelgen) vorhanden an ansonsten ist en Reifendimensio			
stanzscheiben sind ısätzlich mit einem ägestempel	Auflagen und Erklärungen: ') Gesamteinpresstiefe Zulässige Felgenmaulweitendifferenz VA/HA Zulässige Gesamteinpresstiefen-Differenz VA Zulässige Felgen Ø -Differenz VA/HA Felgeneignungserklärung Zulässige Reifendurchmesser Auflagen und Erklärungen: Zulässige Reifenbreite Zulässige Reifenbreite Zulässige Reifenbreite brifferenz VA/HA Fahrzeuge mit Allradantrieb und/oder ABV Mindesttragkraft / Geschwindigkeitsindex Bezeich Dicke mit Allradantrieb und/oder ABV Mindesttragkraft / Geschwindigkeitsindex Bezeich Dicke mit Allradantrieb und/oder ABV LM Bezeich Dicke mit Allradantrieb und/oder ABV LM LM LM LM LM LM LM LM LM LM	angegebe die Einhal VA gleich I VA gleich I VA und HA Sofern et Eignungse Zusamme dass eine ist. Der Abrollumi Nachweis der müssen die Riemussen die Riemus	ne Gesamteinp tung der Freigä HA oder VA kle chränkungen to gleich s sich nicht srklärung gen nhang mit Diste genügend gros ang muss int Einhaltung chtlinien nach to oder Bestätigt der HA grösser sser VA gleich nde Fahrzeug a	resstiefe darf nicht ur ngigkeit (siehe "notwe iner um eine Original läss asa-Richtlinie anzscheiben ist nicht ise Auflagefläche der herhalb der ± 8% der Abgasvorschrit ETRTO eingehalten ung vom Reifenherste (gemäss asa-Richtlin HA (zulässige Differe usreichend	nterschritten werden. Bei gröndige Anpassungen") zu kondige Andelt, ist der 2a (Hinweis auf die erforderlich) vorzulegen. Erelgen (insbesondere bei der Serienbereifung liege (Iten erforderlich. Bei der werden. Eller in 2a) Bezeich Dicke Werknung (mm) stoff	Zulassungsstelle e Verwendbarkeit is ist darauf zu acht Stahlfelgen) vorhand en ansonsten ist en Reifendimensio			
eifen	Auflagen und Erklärungen: 'Gesamteinpresstiefe Zulässige Felgenmaulweitendifferenz VA/HA Zulässige Gesamteinpresstiefen-Differenz VA Zulässige Felgen Ø -Differenz VA/HA Felgeneignungserklärung Zulässige Reifendurchmesser Auflagen und Erklärungen: Zulässige Reifenbreite Zulässige Reifenbreite Zulässige Reifenbreite-Differenz VA/HA Fahrzeuge mit Allradantrieb und/oder ABV Mindesttragkraft / Geschwindigkeitsindex Bezeich Dicke (mm) stoff 40.A1	angegebe die Einhal VA gleich I VA gleich I VA und HA Sofern et Eignungse Zusamme dass eine ist. Der Abrollumi Nachweis der müssen die Riemussen die Riemus	ne Gesamteinp tung der Freigä HA oder VA kle chränkungen to gleich s sich nicht srklärung gen nhang mit Diste genügend gros ang muss int Einhaltung chtlinien nach to oder Bestätigt der HA grösser sser VA gleich nde Fahrzeug a	resstiefe darf nicht ur ngigkeit (siehe "notweiner um eine Original läss asa-Richtlinie anzscheiben ist nicht se Auflagefläche der herhalb der ± 8% der Abgasvorschrie ETRTO eingehalten ung vom Reifenherste (gemäss asa-Richtlin HA (zulässige Differe lusreichend	nterschritten werden. Bei gröndige Anpassungen") zu kondige Andelt, ist der 2a (Hinweis auf die erforderlich) vorzulegen. Erelgen (insbesondere bei der Serienbereifung liege (Iten erforderlich. Bei der werden. Eller in 2a) Bezeich Dicke Werknung (mm) stoff	Zulassungsstelle e Verwendbarkeit is ist darauf zu acht Stahlfelgen) vorhand en ansonsten ist en Reifendimensio			
istanzscheiben sind ısätzlich mit einem ägestempel	Auflagen und Erklärungen: ') Gesamteinpresstiefe Zulässige Felgenmaulweitendifferenz VA/HA Zulässige Gesamteinpresstiefen-Differenz VA Zulässige Felgen Ø -Differenz VA/HA Felgeneignungserklärung Zulässige Reifendurchmesser Auflagen und Erklärungen: Zulässige Reifenbreite Zulässige Reifenbreite Zulässige Reifenbreite brifferenz VA/HA Fahrzeuge mit Allradantrieb und/oder ABV Mindesttragkraft / Geschwindigkeitsindex Bezeich Dicke mit Allradantrieb und/oder ABV Mindesttragkraft / Geschwindigkeitsindex Bezeich Dicke mit Allradantrieb und/oder ABV LM Bezeich Dicke mit Allradantrieb und/oder ABV LM LM LM LM LM LM LM LM LM LM	angegebe die Einhal VA gleich I VA gleich I VA und HA Sofern et Eignungse Zusamme dass eine ist. Der Abrollumi Nachweis der müssen die Riemussen die Riemus	ne Gesamteinp tung der Freigä HA oder VA kle chränkungen A gleich s sich nicht erklärung gen nhang mit Dist genügend gros ang muss int Einhaltung chtlinien nach D oder Bestätigt der HA grösser sser VA gleich nde Fahrzeug a	resstiefe darf nicht ur ngigkeit (siehe "notwe iner um eine Original läss asa-Richtlinie anzscheiben ist nicht ise Auflagefläche der herhalb der ± 8% der Abgasvorschrit ETRTO eingehalten ung vom Reifenherste (gemäss asa-Richtlin HA (zulässige Differe usreichend	nterschritten werden. Bei gröndige Anpassungen") zu kondige Andelt, ist der 2a (Hinweis auf die erforderlich) vorzulegen. Erelgen (insbesondere bei der Serienbereifung liege Anpassungen Anpass	Zulassungsstelle e Verwendbarkeit is ist darauf zu acht Stahlfelgen) vorhand en ansonsten ist en Reifendimensio			

Die Darstellung der Distanzscheiben soll einen optischen Eindruck vermitteln. Die einzelnen Distanzscheiben können leicht variieren.

LM

mm

40.A5

Sofern es die Freigängigkeit zwischen Reifen und Karosserie erforderlich macht, müssen Anpassungen an den Innenkotflügeln vorgenommen werden. Unter Umständen müssen auch die Radabdeckungen modifiziert werden. Ebenfalls ist auf eine genügende Freigängigkeit zwischen Bremsen- bzw. Radführungsteilen (Auswuchtgewichte!) gegenüber den Rädern zu achten! Das Anzugsmoment der Befestigungselemente ist gemäss Herstellerangaben.

Es dürfen nur die mitgelieferten Befestigungselemente verwendet werden. Die minimalen Einschraublängen der Schrauben bzw. Muttern richten sich nach nebenstehender Tabelle oder gemäss asa-Richtlinie 2a.

Gewindeart	Einschraublänge		
M12 x 1.5	> 6 1/2 Umdrehungen		
M12 x 1.25 M14 x 1.5	> 7 ½ Umdrehungen		

Da die Umrüstung Einfluss auf den Abrollumfang der Reifen haben kann, ist allenfalls die Geschwindigkeitsanzeige anzupassen.

Gegenstand...... Es wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, die im Rahmen der Bescheinigung des GTÜ vom 10.01.2018, des Dauerfestigkeitsgutachtens des TÜV Pfalz/Rheinland Nr. 14-0199-A00-V02, 03-1903-A00-V05 und des DTC-Prüfauftrages Nr. aSi-11-0102-TK076(Z), aSi-12-0048-TK004 (AA), aSi-13-0048 (AB,AC), aSi-13-0048-TK039 (AD), aSi-13-0048 (AE), aSi-14-0048-TK020/016 (AF,AG), aSi-15-0048-TK003 (AH,Ai), aSi-16-0048 (AJ,AK), aSi-17-0048 (AL,AM,AN), aSi-18-0048-T005 (AO) durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederzulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheits-Überprüfung entsprechen. Die Untersuchungen zeigten in den geprüften Lastfällen keine Strukturüberlastungen oder Beeinträchtigungen der Betriebs- und Verkehrssicherheit des Motorwagens.

Bedingungen/Kontrollen .: -

- Durch die Zulassungsstelle sind die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
- Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen. Es ist auf die Einhaltung der Freigängigkeit zu achten.
- Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produktehaftpflichtgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemässe Durchführung der Anpassungen und Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.

Zusätzliche Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgendem Umfang möglich:

Тур	Bauteile	Originalzustand	en Abänderungen/Originalzus Änderungen gemäss asa-Richtlinie 2a	zusätzliche Bestätigungen Prüfstelle		
A1a R	läder / Reifen	Umrüstung gemäss Vorderseite				
Δ1b Δ	ET > 1%					
1c R	tadsturz	X	X			
2 B	remsanlage	X	X	2)		
3a F	ederelemente	X	X	3)		
3b A	ufhängungsteile	X	X	3) 4)		
3c Z	usätzliche Achsen					
4a L	enkungen	X	X			
4b L	enkhilfe	X	X			
5a M	Motorleistung	X	5)			
A5b A	Abgas-/Geräuschemissionen	X	X	2)		
	ragende Struktur	X	X	6)		
7a D	Dachlast	X	X	***************************************		
7b A	Anhängelast	X	X			
\8 a	erodynamische Anbauteile	X	X	2)		
	Sitz- und Rückhaltesysteme	Χ	X	2)		
	Passive Sicherheit	Χ	X	2)		
	euchtweitenregulierung	Χ	X	2)		
	X = in dieser Bestätigung mit ei	ngeschlossen	= zur Zeit ni	cht mit eingeschlossen		

²⁾ Im Zusammenhang mit allen geprüften Umrüstungen zulässig.

Werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder zurzeit nicht mit eingeschlossene Abänderungen vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle zur Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit zu melden.

Vauffelin

Der Geschäftsführer

Bernhard Gerster

Der Sachbearbeiter

1 Bhlaliba 8

Raci Bulakbasi

Nr. 1973 /AO

(Nur mit rotem Originalstempel DTC, eingetragenem VIN-Code sowie Stempel und Unterschriften der Firmen gültig!)

Ort / Datum:

Ort / Datum:

Im Zusammenhang mit allen geprüften Umrüstungen für Tieferlegung bis 60 mm zulässig.

⁴ Im Zusammenhang mit allen geprüften Domlager-Umrüstungen (Einstellwerte gemäss Fahrzeughersteller) zulässig.

Originalzustand oder leistungsgesteigert bis 363 kW zulässig.

¹⁰ Im Zusammenhang mit allen geprüften Vertikal-Schwenktüren zulässig.